X10c (EA/SA/INTA)

Керівництво з експлуатації

Кавомашина X10c

1 Елементи керування **4**

2 Для Вашої безпеки **6**
Дотримання керівництва з експлуатації 6
Використання за призначенням 6
Обмеження групи користувачів 7
Використання дітьми 7
Поводження з пошкодженнями 8
Уникнення пошкоджень 8
Небезпека удару струмом 9
Небезпека отримання опіків, опіків та небезпека отримання травм 10

3 Підготовка та запуск в експлуатацію **11**
Умови для першого введення в експлуатацію 11
Встановлення кавомашини 12
Заповнення контейнера для кавових зерен 12
Визначення ступеня жорсткості води 12
Перше введення в експлуатацію 13
Керування кавомашиною X10c – панель налаштувань JURA Cockpit 14
Підключення подачі молока 14

4 Приготування **15**
Приготування з використанням попереднього вибору (вибір напою) 16
Еспресо та кава 16
Cold Brew 16
Лате макіато, капучино та інші кавові напої з молоком 17
Американо та лунго 17
Кава в кавнику 18
Гаряча вода 18
Регулювання кавомолки 18
Узгодження налаштувань приготування напою 19

5 Щоденна експлуатація **19**
Увімкнення та вимкнення кавомашини 19
Операції з обслуговування 20

6 Налаштування кавомашини **21**

7 Обслуговування **22**
Промивання кавомашини 22
Автоматичне промивання системи приготування молока 22
Очищення системи приготування молока 23
Розбирання та промивання комбінованого дозатора 24
Встановлення/заміна фільтра 25
Очищення кавомашини 26
Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині 27
Очищення контейнера для кавових зерен 29

8 Повідомлення на дисплеї **29**

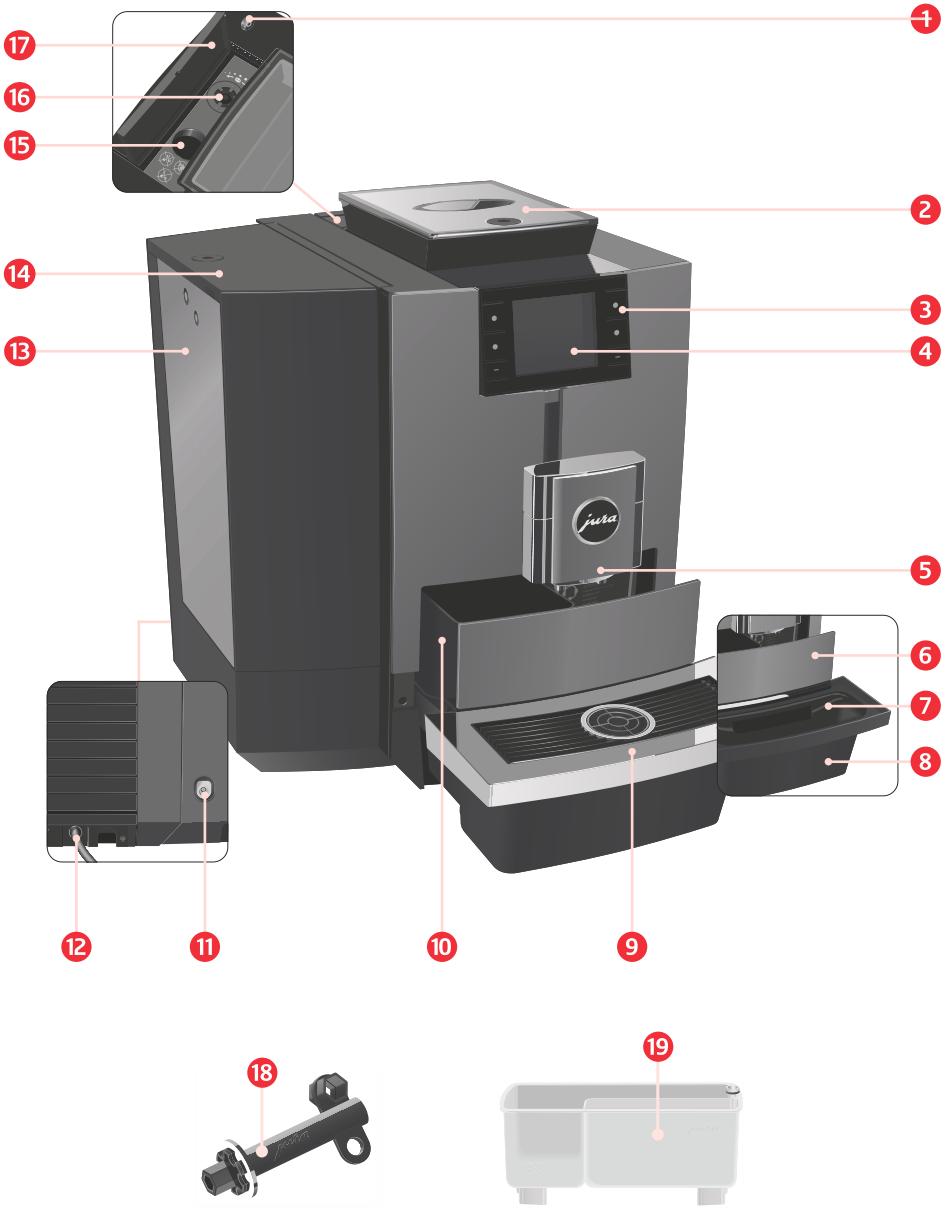
9 Усунення несправностей **30**

10 Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог **32**
Транспортування / осушення системи 32
Утилізація 32

11 Технічні дані **33**

12 Контакти з компанією JURA / правова інформація **34**

1 Елементи керування



1. Кнопка «Вкл./Викл.» ⏻
2. Контейнер для кавових зерен із кришкою для збереження аромату кави (закривається ключем)
3. Багатофункціональні кнопки (функції кнопок залежать від відповідної індикації на дисплеї)
4. Дисплей
5. Регульований за висотою комбінований дозатор, що регулюється за висотою
6. Вставний елемент із заслінкою
7. Вставна частина піддону для збору залишкової води
8. Піддон для збору залишкової води
9. Підставка для чашок
10. Контейнер для кавових відходів
11. Стаціонарне підключення до водопроводу
12. Мережевий шнур (нероз'ємно вмонтований або знімний)
13. Бункер для води
14. Кришка бункера для води (закривається ключем)
15. Воронка для таблетки для очищення
16. Поворотний вимикач для регулювання ступеня помелу
17. Кришка
18. Ключ для кришки для збереження аромату кави, кришки бункера для води та поворотного вимикача для регулювання ступеня помелу
19. Контейнер для очищення системи приготування молока

Сервісний інтерфейс для з'єднувача JURA (придбавається додатково)

2 Для Вашої безпеки

Дотримання керівництва з експлуатації

Перед використанням кавомашини повністю прочитайте цей посібник з експлуатації. Зберігайте цей посібник з експлуатації поруч із приладом і передавайте його наступним користувачам.

Недотримання керівництва з експлуатації може призвести до тяжких тілесних ушкоджень або матеріальних збитків. Вказівки з техніки безпеки позначені таким чином:

⚠ ОБЕРЕЖНО	Позначає ситуації, які можуть призвести до тяжких травм або небезпеки для життя.
⚠ УВАГА	Позначає ситуації, які можуть призвести до незначних травм.
УВАГА	Позначає ситуації, які можуть призвести до матеріальних збитків.

Використання за призначенням

Ця кавомашина передбачена для використання фахівцями або проінструктованим персоналом на торговельних і сільськогосподарських підприємствах, а також на підприємствах легкої промисловості або для комерційного використання неспеціалістами. Вона призначена тільки для приготування кави та підігріву молока і води. Будь-яке інше використання розглядатиметься як використання не за призначенням.

Обмеження групи користувачів

Особам, а також дітям, які внаслідок
- фізичних, сенсорних або психічних порушень чи
- відсутності досвіду та знань у поводженні з приладом

не здатні безпечно ним користуватися, дозволено експлуатувати його виключно під наглядом або керівництвом відповідальної особи.

У разі використання змінного фільтра CLARIS Pro Smart+ або JURA Wi-Fi Connect встановлюється радіозв'язок. Конкретні відомості про використовуваний діапазоні частот і макс. потужності передачі містяться в розділі «Технічні дані».

Використання дітьми

Діти мають знати і розуміти, яка небезпека може виникнути внаслідок неправильного поводження з кавомашиною:
- Завжди наглядайте за дітьми віком **до 14 років**, якщо вони перебувають поруч із кавомашиною;
- Діти **старше 14 років** можуть самостійно використовувати кавомашину, тільки якщо вони ознайомлені з правилами безпечного поводження з нею;
- Дітям забороняється проводити роботи з очищення та технічного обслуговування кавомашини без нагляду відповідальної особи;
- Не допускайте, щоб діти гралися з кавомашиною.

Поводження з пошкодженнями

Не використовуйте пошкоджену кавомашину або пошкоджений мережевий шнур. Це може призвести до удару струмом зі смертельним наслідком.

- За ознак пошкоджень від'єднайте кавомашину від мережі. Для цього вимкніть кавомашину X10c за допомогою кнопки «Увімк./Вимк.» ⏻ . Тільки після цього вийміть мережевий штекер з мережевої розетки;
- Замініть пошкоджений **знімний мережевий шнур** оригінальним мережевим шнуром виробництва JURA. Використання невідповідних мережевих шнурів може призвести до пошкоджень;
- Доручайте ремонт **кавомашини** і **незнімного мережевого шнура** виключно авторизованим центрам сервісного обслуговування компанії JURA. Неналежний ремонт може призвести до пошкоджень.

Уникнення пошкоджень

Перелічені нижче дії допоможуть уникнути пошкоджень кавомашини та мережевого шнура:

- Не використовуйте кавомашину X10c і мережевий шнур поблизу гарячих поверхонь;
- Не прокладайте мережевий шнур через гострі краї та не защемляйте його;
- ніколи не залишайте звисаючим мережевий шнур. Ви можете спіткнутися об нього або пошкодити його;
- Не допускайте впливу погодних умов на X10c і потрапляння на неї прямих сонячних променів;

- Підключайте X10c тільки до мережевої напруги, яка відповідає заводській табличці. Заводська табличка розміщена на нижньому боці кавомашини;
- Підключіть кавомашину X10c безпосередньо до побутової розетки. При використанні багатоконтактної розетки або подовжувального кабелю існує небезпека перегріву;
- Не використовуйте засоби для чищення, що містять луг або спирт, а тільки делікатні засоби для чищення та м'яку тканину;
- Не використовуйте карамелізовані кавові зерна або зерна з добавками;
- При експлуатації X10c з бункером для води: У бункер для води завжди заливайте тільки свіжу холодну негазовану воду не більше ніж до позначки MAX;
- На час тривалої відсутності вимикайте кавомашину за допомогою кнопки «Увімк./Вимк.» ⏻ і виймайте мережевий штекер із мережевої розетки;
- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA. Використання засобів, не рекомендованих компанією JURA, може призвести до пошкодження Вашої кавомашини X10c.

Небезпека удару струмом

Вода є провідником струму. Не допускайте контакту води зі струмом:

- У жодному разі не торкайтеся вологими руками до мережевого штекера;
- Не опускайте кавомашину X10c та її мережевий шнур у воду;

- Не мийте кавомашину X10c та її окремі деталі в посудомийній машині;
- Перед очищенням кавомашини X10c вимкніть її за допомогою кнопки «Увімк./Вимк.» ⏻. Завжди протирайте кавомашину X10c вологою, але не мокрою тканиною і не допускайте постійного потрапляння на кавомашину бризок води; заборонено виконувати очищення кавомашини X10c за допомогою струменя води;
- Кавомашина X10c не передбачена для встановлення на поверхні, на якій можливе виконання очищення за допомогою струменя води.

Небезпека отримання опіків, ошпарювання та небезпека отримання травм

- Не торкайтеся до дозаторів під час роботи. Використовуйте передбачені для цього ручки;
- Як опція Вашою кавомашиною X10c можна дистанційно керувати через мобільні пристрої. Переконайтеся, що під час приготування напою або запуску програми обслуговування не наражаються на небезпеку сторонні особи - наприклад, унаслідок контакту з дозаторами;
- Слідкуйте за чистотою і правильністю встановлення комбінованого дозатора. В іншому разі деталі можуть відвалитися. Існує небезпека їх проковтування.

3 Підготовка та запуск в експлуатацію

Умови для першого введення в експлуатацію

ℹ У комплект поставки X10c входить металевий шланг для підключення до водопровідної мережі та шланг для відведення залишкової води.

Для правильної установки X10c на місці необхідно виконати кілька підготовчих робіт. Слід кваліфіковано виконати наступні підготовчі роботи:

- необхідно захистити електропідключення кавомашини X10c захисним вимикачем струму витоку (захисний вимикач ТУ);
- необхідно забезпечити можливість відключити електроживлення X10c мережевим вимикачем;
  необхідно забезпечити, щоб стаціонарне підключення до водопроводу з боку локальної системи було оснащене запірним краном;
- необхідно забезпечити, щоб стаціонарне підключення до водопроводу відповідало технічним даним (див. Розділ «11 Технічні дані»);
- для оптимальної та комфортної експлуатації X10c ми настійно рекомендуємо використовувати шланг, що додається, для відведення залишкової води;
- для використання шланга для відведення залишкової води: необхідно під'єднати шланг до гідравлічного затвора. Щоб забезпечити правильне функціонування, ми рекомендуємо виконати відкрите під'єднання до каналізаційної труби без тиску.

ℹ Необхідні підготовчі роботи слід доручити **кваліфікованому фахівцю**.

ℹ **Інструкцію з установки** зі стаціонарним підключенням до водопроводу можна знайти на нашому веб-сайті.

jura.com/support-X10c

Встановлення кавомашини

- Виберіть місце встановлення кавомашини X10c так, щоб не допускати її перегрівання. Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні щілини не були закриті.
- Встановіть кавомашину X10c на горизонтальну водостійку поверхню (висота мін. 80 см)

Заповнення контейнера для кавових зерен

Кришка для збереження аромату кави контейнера для кавових зерен закривається ключем (ключ входить до комплекту поставки).

УВАГА

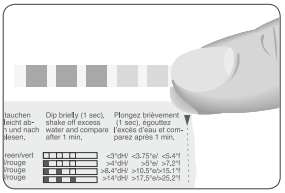
Кавові зерна з добавками (наприклад, із цукром), мелена кава, а також сублімована кава псують кавомолку.

- У контейнер для кавових зерен засипайте тільки обсмажені кавові зерна без додаткової обробки

- Зніміть кришку для збереження аромату кави.
- Засипте кавові зерна в контейнер для кавових зерен і закрийте кришку для збереження аромату кави.

Визначення ступеня жорсткості води

Під час першого введення в експлуатацію слід налаштувати ступінь жорсткості води. Якщо ви знаєте ступінь жорсткості використовуваної води, переходьте до наступного пункту. Якщо ступінь жорсткості води вам невідомий, спочатку його слід визначити.



- Протягом 1 секунди потримайте тест-смужку Aquadur®, що входить до комплекту поставки, під потоком води. Струсіть з неї воду.
- Зачекайте близько 1 хвилини.
- Скориставшись описом на упаковці, визначте ступінь жорсткості води за зміною кольору тест-смужки Aquadur®.

Перше введення в експлуатацію

⚠ ОБЕРЕЖНО Небезпека для життя через удар електричним струмом у разі експлуатації кавомашини з пошкодженим мережевим шнуром.

- У жодному разі не експлуатуйте кавомашину з дефектами або з пошкодженим мережевим шнуром.

УВАГА Потрапляння в бункер для води молока, газованої мінеральної води або інших рідин може призвести до пошкодження бункера або кавомашини.

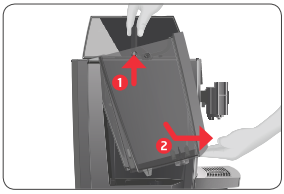
- У бункер для води завжди заливайте свіжу холодну воду.

Умова: контейнер для кавових зерен заповнений.

- При використанні кавомашин зі **знімним** мережевим шнуром: підключіть до кавомашини мережевий шнур.
- Вставте мережевий штекер у мережеву розетку.
- Для увімкнення кавомашини X10c натисніть кнопку «Увімк./Вимк.» ⏻.
  «Sprachauswahl» «Deutsch»
- Натискайте кнопку > або < доти, доки не відобразиться потрібна мова.
- Натисніть кнопку «Зберегти».
  «Жорсткість води»

ℹ Процес визначення ступеня жорсткості води описано в попередньому розділі.

- Для зміни налаштування жорсткості води натисніть кнопку > або < .
- Натисніть кнопку «Зберегти».
  «Режим використання фільтра» / «Встановіть фільтр»
- Поставте ємність під комбінований дозатор.
- Зніміть бункер для води та промийте його холодною водою.
- Відкрийте тримач фільтра.

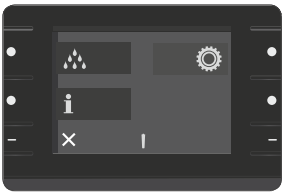


- Злегка натиснувши, вставте змінний фільтр CLARIS Pro Smart+ у бункер для води.
- Закрийте тримач фільтра. Ви почуєте клацання.
- Встановіть бункер для води його в кавомашину.

ℹ Кавомашина автоматично розпізнає встановлення змінного фільтра.

«Фільтр промивається», вода стікає безпосередньо в піддон для збору залишкової води.
«Система заповнюється», з комбінованого дозатора витікає вода.
«Відбувається нагрівання»
«Машина промивається»
«Промивання капучинатора»
Відображається стартове зображення на дисплеї.
Кавомашина X10c перебуває в стані готовності до роботи.

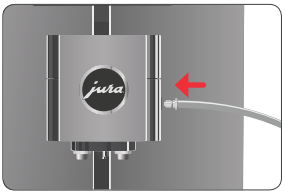
Керування кавомашиною X10c - панель налаштувань JURA Cockpit



За допомогою **панелі налаштувань JURA Cockpit** можна керувати кавомашиною X10c. Натисніть і не відпускайте кнопку > **протягом 2 секунд**, щоб перейти до панелі налаштувань JURA Cockpit.

Символ	Значення
	Розділ «Обслуговування» (синій)
	Розділ «Налаштування кавомашини» (зелений)
	Лічильник приготувань, добовий лічильник, лічильник обслуговувань
	Використання фільтра

Підключення подачі молока



Ваша кавомашина X10c приготує дрібнопористу, ніжну молочну піну ідеальної кремової консистенції. Основним критерієм для спінювання молока є температура молока: 4-8 °C. Тому ми рекомендуємо використовувати охолоджувач молока або контейнер для молока.

- Під'єднайте молочний шланг до комбінованого дозатора.

ℹ Система приготування молока кавомашини X10c оснащена сполучною деталлю **HP3** і змінним дозатором молока **CX2**.

- Інший кінець молочного шланга під'єднайте до контейнера для молока або до охолоджувача молока.

4 Приготування

Напої:

Сторінка ●○○	«Еспресо» «Американо»	«Кава» «Латте макіато»
Сторінка ○●○	«Флет уайт» «Лунго»	«Кава в кавнику» «Капучино»
Сторінка ○○●	«Кава з молоком» «Молоко»	«Гаряча вода» «Молочна піна»

Основна інформація про приготування:

Мета	Хід дій
Зміна ступеня міцності кави окремого напою	Натисніть кнопку < або > під час процесу помелу
Зміна кількості окремого напою	Натисніть кнопку < або > під час процесу приготування
Довготривале збереження кількості окремого напою	Натисніть на «Зберегти» безпосередньо після приготування
Зміна довготривалого налаштування кількості, міцності кави та температури будь-якого напою	Натисніть і не відпускайте кнопку напою протягом 2 секунд і виконайте необхідні налаштування в розділі «Налаштування рецептів»
Відображення інших напоїв	Натисніть кнопку >, щоб відобразити наступну сторінку з напоями
Приготування 2 кавових напоїв (крім кави в кавнику)	Протягом 2 секунд натисніть 2 рази на кнопку приготування
Зупинка приготування	Натисніть кнопку «X»

Кава має найкращий смак, коли вона гаряча. Холодна порцелянова чашка знижує температуру напою, і відповідно, погіршує його смакові якості. Тому ми рекомендуємо попередньо підігрівати чашки. Підігрівач чашок виробництва JURA можна придбати в найближчому спеціалізованому магазині.

Приготування з використанням попереднього вибору (вибір напою)

Натисніть кнопку , щоб викликати функцію вибору напою.

Тепер виберіть бажане попереднє налаштування для наступного напою:

Вибір напою	Значення
– «Cold Brew» (усі кавові напої)	Напій готується з використанням процесу Cold Extraction Process – екстракція здійснюється імпульсами з холодною водою під високим тиском.
– «Extra Shot» (для лате макіато, флет уайт і капучино)	Напій готується в 2 процеси заварювання з половинною кількістю води – для отримання особливо інтенсивного смаку кавового напою.

Еспресо та кава

Приклад: Кава

- Поставте чашку під комбінований дозатор.
- Натисніть кнопку «Кава» (на сторінці ●○○).
  У чашку подається кількість кави, що відповідає заздалегідь налаштованій кількості води.

Cold Brew

У разі попереднього вибору «Cold Brew» виконується приготування холодного кавового напою.

Приклад: флет уайт із попереднім вибором «Cold Brew»
Умова: Молочний шланг приєднано до комбінованого дозатора.

- За бажанням можна додати в склянку кубики льоду.
- Поставте склянку під комбінований дозатор.
- Натисніть кнопку , щоб викликати **другу сторінку** стартового зображення на дисплеї (○●○).
- Натисніть кнопку , щоб викликати функцію вибору напою.

  Якщо можливість попереднього вибору «Cold Brew» не відображається, за допомогою ключа відрегулюйте ступінь помелу **на більш грубий помел**.

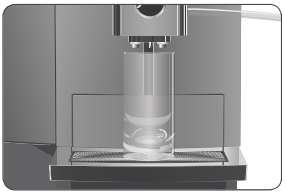
- Натисніть кнопку ❄, щоб активувати попередній вибір «Cold Brew».
- Натисніть кнопку ✓.
- Натисніть кнопку «Флет вайт».
  У склянку подається заздалегідь налаштована кількість кави та молочної піни.

Лате макіато, капучино та інші кавові напої з молоком

Усього одне натискання кнопки – і кавомашина X10c приготує для вас такі кавові напої з молоком:

- «Лате макіато»
- «Флет вайт»
- «Капучино»
- «Кава з молоком»

Приклад: лате макіато
Умова: Молочний шланг приєднаний до комбінованого дозатора.



- Поставте склянку під комбінований дозатор.
- Натисніть кнопку «Лате макіато» (на сторінці ●○○).
  У склянку подається заздалегідь налаштована кількість молока та молочної піни.

  ℹ Після цього слідує коротка пауза, під час якої молочна піна відділяється від гарячого молока. Так виходять шари, типові для лате макіато.

  У склянку подається кількість еспресо, що відповідає заздалегідь налаштованій кількості води.

  ℹ **Через 15 хвилин** після приготування напою система приготування молока **автоматично** промивається. Тому завжди ставте ємність під комбінований дозатор після використання функції приготування молока.

Для забезпечення бездоганного функціонування системи приготування молока в комбінованому дозаторі необхідно **щодня** проводити його очищення. (див. Розділ 7 «Обслуговування – Очищення системи приготування молока»).

Американо та лунго

Під час приготування американо та лунго кавомашина X10c використовує спеціальний метод приготування, комбінуючи каву з гарячою водою. У результаті виходить особливо легкозасвоюваний кавовий напій із гармонійним смаком. Ви можете змінити цю додаткову кількість води (див. Розділ 4 «Приготування – Узгодження налаштувань приготування напою»).

Кава в кавнику

Повернутися в старі добрі часи – «Кавник», у класичному вигляді з порцеляни, дає можливість розслабитися і насолодитися спілкуванням. «Кава в кавнику» – це велика порція чорної кави, яка зазвичай подається до сніданку або пирога. Ви можете вибрати 1–5 циклів приготування чорної кави.

Ви можете змінити ступінь міцності і кількість кави під час першого ходу. Ці налаштування застосовуються під час виконання всіх наступних ходів.

Гаряча вода

⚠ УВАГА

Будьте обережні! Можна обшпаритися бризками гарячої води.

- Уникайте потрапляння води на шкіру.

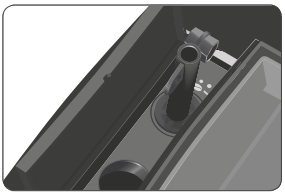
- Поставте чашку під комбінований дозатор.
- Натисніть кнопку «Гаряча вода» (на сторінці ○○●). У чашку подається заздалегідь налаштована кількість води.

Регулювання кавомолки

Можливе налаштування кавомолки відповідно до ступеня обсмаження використовуваної кави.

При правильному налаштуванні ступеня помелу подача кави з дозатора виконується рівномірно. Крім того, кавова крема виходить густою і ніжною.

Ви можете відрегулювати ступінь помелу за допомогою ключа, що входить до комплекту поставки.



- Відкрийте кришку за контейнером для кавових зерен.
- Встановіть поворотний перемикач для налаштування ступеня помелу в потрібне положення.
- Закрийте кришку.

Узгодження налаштувань приготування напою

Натисніть і не відпускайте кнопку напою протягом **прибл. 2 секунд**, щоб перейти до можливостей налаштування:

- «Налаштування рецептів»: виконайте індивідуальні налаштування, наприклад, ступеня міцності кави, кількості води тощо.
- «Зміна напою»: тут можна замінити напої, що відображаються на стартовому зображенні на дисплеї, улюбленими вами напоями

Довготривалі налаштування в режимі програмування завжди виконуються за таким прикладом.

Приклад: зміна ступеня міцності кави для однієї порції кави.

- Натисніть і утримуйте **прибл. 2 секунди** кнопку «Кава».
- Натисніть кнопку «Налаштування рецептів».
  «Міцність кави»

  ℹ Залежно від обраного напою можливі різні налаштування: Натисніть кнопку ◂ або ▸, щоб перемикатися між можливостями налаштування.

- Для зміни налаштування натисніть кнопку 〉або 〈.
- Натисніть кнопку «Зберегти».
- Натисніть кнопку ✕, щоб повернутися до стартового зображення на дисплеї.

5 Щоденна експлуатація

Увімкнення та вимкнення кавомашини

- Поставте ємність під комбінований дозатор.
- Натисніть кнопку «Увімк./Вимк.» ⏻.
  «Машина промивається»
  Кавомашина X10c увімкнена або вимкнена.

  ℹ Під час вимкнення промивання системи виконується лише в тому випадку, якщо було використано функцію приготування кавового напою.

  ℹ Якщо перед вимкненням було використано функцію приготування молока, кавомашина видає запит на очищення системи приготування молока («Очищення капучинатора»). Через 30 секунд кавомашина автоматично продовжує процес вимкнення.

Операції з обслуговування

Оптимальна якість кави залежить від багатьох чинників. Важливою умовою є регулярне обслуговування кавомашини X10c. Виконайте такі дії:

Операція з обслуговування	щодня	за необхідності	Примітка
Спорожнення піддону для збору залишкової води і контейнера для кавових відходів і промивання теплою водою (вставну частину піддона для збору залишкової води, піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів можна мити в посудомийній машині	▪		Спорожняйте контейнер для кавових відходів тільки при увімкненій кавомашині. Тільки таким чином здійснюється скидання даних у лічильнику кавових відходів.
Очищення системи приготування молока (у разі сильного забруднення також розбирання та промивання)	▪		Див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення системи приготування молока». Ми рекомендуємо розбирати та промивати систему приготування молока один раз на тиждень (див. Розділ 7 «Обслуговування - Розбирання та промивання комбінованого дозатора»).
Промивання молочного шланга	▪		
Очищення поверхні кавомашини чистою, м'якою, вологою тканиною (наприклад, мікроволоконною серветкою)	▪		
Промивання/очищення бункера для води		Щотижня	Очищення бункера для води рекомендуємо виконувати щотижня також при стаціонарному підключенні до водопроводу.
Очищення внутрішніх стінок бункера для води щіткою		▪	
Очищення верхньої та нижньої поверхонь підставки для чашок		▪	
Ретельне очищення піддону для збору залишкової води та контейнера для кавових відходів		▪	Регулярно перевіряйте клапан відведення залишкової води в піддоні для зливу води.
Заміна молочного шланга зі сполучною деталлю HP3	прибл. кожні 3 місяці		
Заміна змінного дозатора молока CX2	прибл. кожні 3 місяці		

ℹ Інформацію щодо обслуговування кавомашини X10c можна знайти також у розділі «Обслуговування» в програмному пункті «Інформація».

6 Налаштування кавомашини

Натисніть і не відпускайте кнопку > **протягом 2 секунд**, щоб перейти до панелі налаштувань JURA Cockpit. У розділі «Налаштування кавомашини» ⚙ можна виконати такі налаштування:

Програмний пункт	Пояснення
Сторінка ●○○	
«Вимкнення через»	Для економії енергії час вимкнення налаштований на заводі на 30 хвилин. Можливі налаштування: вимкнення через 15 хвилин, 30 хвилин або 1–9 годин після останньої дії з кавомашиною. При збільшенні часу вимкнення споживання енергії буде вищим. Споживання енергії X10c у вимкненому стані: 0 Вт.
«Жорсткість води»	Налаштування ступеня жорсткості використовуваної води (від 1 °dH до 30 °dH) для запобігання утворенню вапняних відкладень солей у кавомашині
«Економія енергії»	Активація/дезактивація енергозберігаючого режиму
«Одиниці вимірювання»	Налаштуйте одиниці вимірювання кількості води (мл або унції)
Сторінка ○●○	
«Вибір мови»	Налаштування мови
«Заводські налаштування»	Виконайте скидання X10c до заводських налаштувань (після цього кавомашина вимикається)
«Осушення системи»	Спорожнення системи для запобігання X10c від впливу низької температури під час транспортування (див. Розділ 10 «Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог - Транспортування / осушення системи»)
«Версія»	Перегляд версії програмного забезпечення
Сторінка ○○●	
Блокування/ деблокування	Блокування або деблокування окремих напоїв
«Налаштування рецептів»	Визначення дозволу на зміну довготривалих налаштувань приготування напоїв
«Разові налаштування»	Дозвіл/заборона на разові налаштування під час приготування напоїв
«Підключення до водопроводу» (Якщо використовується коннектор JURA, цей програмний пункт відображається на сторінці ○○○●)	(активно, неактивно) Переведення X10c з режиму роботи зі стаціонарним підключенням до водопроводу на режим роботи з бункером для води. У режимі роботи з бункером для води наповніть бункер водою не більше ніж до **позначки MAX**.
«Додаткове обладнання» (відображається, тільки коли встановлено **коннектор JURA**)	Підменю при використанні JURA **Payment Connect**: «QR-код» / «Скидання Payment Connect» JURA **Business Connect**: «Pocket Pilot» / «Скидання Business Connect» JURA **MDB Connect**: «Інкасо» JURA **Wi-Fi Connect** (V2): «З'єднати з J.O.E.»

7 Обслуговування

Основна інформація про обслуговування:

- Натисніть і не відпускайте кнопку › **протягом 2 секунд**, щоб перейти до панелі налаштувань JURA Cockpit. Обслуговування кавомашини X10c виконується в розділі .
- Якщо має бути виконання програми обслуговування, то на стартовому зображенні на дисплеї з'являється четверта сторінка (червона крапка).
- На панелі налаштувань кавомашини X10c програми обслуговування, що підлягають виконанню, відображаються у вигляді повідомлень на червоному тлі. Натисніть на кнопку відповідного повідомлення, щоб одразу перейти в програму обслуговування. Про майбутні програми обслуговування кавомашина X10c сигналізує за допомогою шкального індикатора в повідомленні.
- Виконуйте відповідні програми обслуговування під час видачі запиту.

Промивання кавомашини

Ви можете в будь-який час вручну запустити процес промивання системи приготування кави.

Умова: Відображається стартове зображення на дисплеї.

- Поставте ємність під комбінований дозатор.
- Натисніть і не відпускайте кнопку › **протягом 2 секунд**, щоб перейти до панелі налаштувань JURA Cockpit.
- Натисніть кнопку .
- Для запуску процесу промивання натисніть кнопку «Промивання».
  «Промивання капучинатора» / «Машина промивається».
  Процес автоматично зупиняється.

Автоматичне промивання системи приготування молока

Через 8 хвилин після приготування напою система приготування молока **автоматично** промивається. Тому завжди ставте ємність під комбінований дозатор після використання функції приготування молока.

Очищення системи приготування молока

Якщо використовується функція приготування молока, то для забезпечення бездоганного функціонування системи приготування молока в комбінованому дозаторі обов'язково необхідно **щодня** проводити її очищення.

УВАГА

Використання невідповідного засобу для чищення може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду у воді.

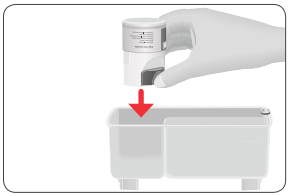
- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

ℹ Засіб для очищення системи приготування молока від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах.

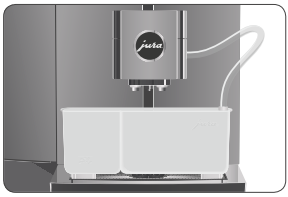
ℹ Для очищення використовуйте контейнер для очищення системи приготування молока, що входить до комплекту поставки.

Умова: на панелі налаштувань відображається «Очищення капучинатора».

- Натисніть і не відпускайте кнопку > **протягом 2 секунд**, щоб перейти до панелі налаштувань JURA Cockpit.
- Натисніть кнопку «Очищення капучинатора». «Очищення капучинатора»
- Натисніть кнопку «Запустити». «Додати засіб для очищення системи приготування молока»



- Вийміть молочний шланг із контейнера для молока або охолоджувача молока.
- Додайте одну порцію засобу для очищення системи приготування молока (одне натискання на кнопку дозатору відповідає одній порції ~3грами).
- Поставте контейнер під комбінований дозатор.
- Під'єднайте до контейнера молочний шланг.

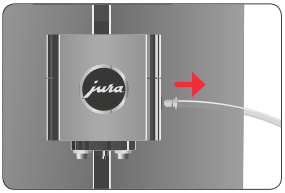


ℹ Для правильного під'єднання молочного шланга до контейнера для очищення системи приготування молока необхідно, щоб молочний шланг був оснащений з'єднувальною деталлю HP3.

- Натисніть кнопку «Далі». «Очищення капучинатора», виконується очищення комбінованого дозатора і молочного шланга. Процес автоматично зупиняється.

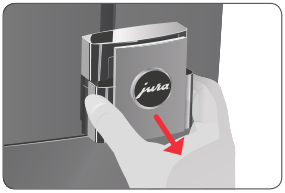
Розбирання та промивання комбінованого дозатора

Якщо під час спінювання молока утворюється занадто мало піни або якщо молоко розбризкується з комбінованого дозатора, то він може бути забруднений. У цьому разі розберіть і промийте комбінований дозатор.

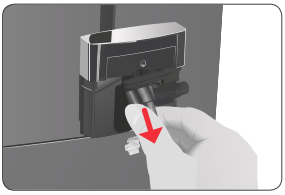


ℹ Рекомендуємо розбирати і промивати систему приготування молока в комбінованому дозаторі один раз на тиждень.

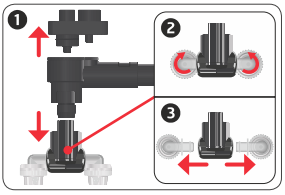
- Зніміть молочний шланг і ретельно його промийте під проточною водою.



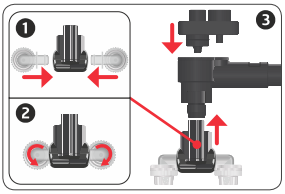
- Зніміть кришку комбінованого дозатора в напрямку вперед.



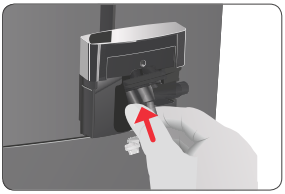
- Витягніть систему приготування молока з комбінованого дозатора.



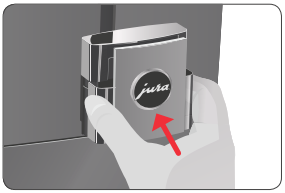
- Розберіть систему приготування молока на окремі деталі.
- Промийте всі деталі під струменем проточної води. У разі наявності сильно засохлих залишків молока спочатку помістіть окремі деталі в розчин із 250 мл води та 1 мірного ковпачка засобу для очищення системи приготування молока компанії JURA. Потім ретельно промийте окремі деталі.



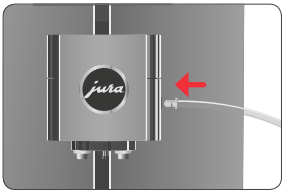
- Знову зберіть систему приготування молока.



- Встановіть зібрані деталі назад у комбінований дозатор і з натиском зафіксуйте.



- Встановіть на місце кришку комбінованого дозатора.



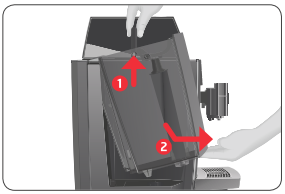
- Під'єднайте молочний шланг до комбінованого дозатора. дозатора.

Встановлення/ заміна фільтра

Після закінчення терміну дії змінного фільтра (залежить від налаштованого ступеня жорсткості води) кавомашина X10c видає запит на заміну змінного фільтра.

ℹ Очищення кавомашини X10c від вапняних відкладень солей не знадобиться, якщо використовувати змінний фільтр CLARIS Pro Smart+.

ℹ Змінні фільтри CLARIS Pro Smart+ можна придбати в спеціалізованих магазинах.



Умова: На панелі налаштувань відображається «Фільтр», якщо ресурс встановленого фільтра вичерпано.

- Зніміть бункер для води та вилийте з нього воду.
- Відкрийте тримач фільтра і витягніть **використаний** змінний фільтр CLARIS Pro Smart+.
- Злегка натиснувши, вставте **новий** змінний фільтр CLARIS Pro Smart+ в бункер для води.
- Закрийте тримач фільтра. Ви почуєте клацання.
- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його у кавомашину.Кавомашина автоматично розпізнає виконану встановлення/заміну змінного фільтра. «Фільтр промивається», вода стікає безпосередньо в піддон для збору залишкової води.

Очищення кавомашини

Після приготування 180 порцій напоїв або після 80 циклів промивання кавомашина X10c видає запит на очищення.

УВАГА Використання невідповідного засобу для чищення може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду у воді.

- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

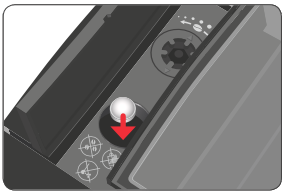
i Програма автоматичного очищення триває близько 20 хвилин.

i Не переривайте програму очищення. В іншому випадку погіршується якість очищення.

i Таблетки для очищення від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах.

Умова: на панелі налаштувань відображається «Очищення».

- Натисніть і не відпускайте кнопку > **протягом 2 секунд**, щоб перейти до панелі налаштувань JURA Cockpit.
- Натисніть кнопку «Очищення».
- Натисніть кнопку «Запустити».
  «Видаліть кавові відходи»
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.
  «Очищення»
- Натисніть кнопку «Далі».
  «Йде очищення машини», з комбінованого дозатора порційно витікає вода.
  Процес переривається, «Додайте очищ. таблетку».



- Відкрийте кришку воронки для таблетки для очищення.
- Киньте у воронку одну таблетку для очищення від компанії JURA.
- Закрийте кришку.
- Натисніть кнопку «Далі».
  «Йде очищення машини», з комбінованого дозатора порційно витікає вода.
  «Видаліть кавові відходи».
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.

Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині

У процесі експлуатації в кавомашині X10c утворюються вапняні відкладення солей, на видалення яких кавомашина автоматично видає запит. Кількість вапняних відкладень солей, що утворюються, залежить від ступеня жорсткості використовуваної води.

ℹ Якщо в кавомашині встановлено змінний фільтр CLARIS Pro Smart+, то запит на видалення вапняних відкладень солей не видається.

⚠ УВАГА У разі потрапляння на шкіру або в очі засіб для видалення вапняних відкладень солей може викликати подразнення.

- ‣ Уникайте потрапляння засобу на шкіру або в очі.
- ‣ У разі потрапляння засобу для видалення вапняних відкладень солей на шкіру або в очі промийте уражену ділянку чистою водою. У разі потрапляння засобу в очі зверніться до лікаря.

УВАГА Використання невідповідного засобу для видалення вапняних відкладень солей може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду у воді.

- ‣ Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

УВАГА Переривання процесу видалення вапняних відкладень солей може призвести до пошкодження кавомашини.

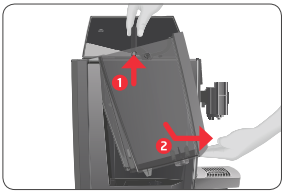
- ‣ Зачекайте, поки процес видалення вапняних відкладень солей не завершиться.

УВАГА Засіб для видалення вапняних відкладень солей у разі потрапляння на чутливі поверхні (наприклад, мармурові) може їх пошкодити.

- ‣ Одразу ж видаляйте бризки з кавомашини.

ℹ Програма автоматичного видалення вапняних відкладень солей триває близько 25 хвилин.

ℹ Таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах



Умова: на панелі налаштувань відображається «Декальцінація».

- Натисніть і не відпускайте кнопку > **протягом 2 секунд**, щоб перейти до панелі налаштувань JURA Cockpit.
- Натисніть кнопку «Декальцинація».
- Натисніть кнопку «Запустити».
  «Видаліть воду з піддону»
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.
  «Додайте засіб від накипу»
- Зніміть бункер для води і наповніть його водою до **позначки DESCALE** (видалення вапняних відкладень солей).
- Повністю розчиніть в бунккері для води 3 таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA. Це може зайняти кілька хвилин.
- Встановіть бункер у кавомашину.
- Поставте ємність під комбінований дозатор.

- Натисніть кнопку «Далі».
  «Йде видалення накипу», з дозатора гарячої води порційно витікає вода.
  «Видаліть воду з піддону».
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.
  «Промивання бункера для води» / «Наповніть бак для води»
- Спорожніть ємність і знову поставте її під комбінований дозатор.
- Зніміть бункер для води та ретельно його промийте.
- Наповніть бункер водою до **позначки DESCALE** (видалення вапняних відкладень солей) і вставте його в кавомаштну.
- Натисніть кнопку «Далі».
  Процес видалення вапняних відкладень солей триває.
  «Видаліть воду з піддону»
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.

i У разі ненавмисного переривання процесу видалення вапняних відкладень солей ретельно промийте бункер для води.

Очищення контейнера для кавових зерен

На стінках контейнера для кавових зерен з часом утворюється масляна плівка від кавових зерен. Ця плівка може погіршити якість приготованої кави. З цієї причини час від часу проводьте очищення контейнера для кавових зерен.

Умова: на дисплеї відображається «Додайте кавові зерна».

- Вимкніть кавомашину за допомогою кнопки «Увімк./Вимк.» ⏻.
- Зніміть кришку для збереження аромату кави.
- Протріть контейнер для кавових зерен сухою м'якою тканиною.
- Засипте кавові зерна в контейнер для кавових зерен і закрийте кришку для збереження аромату кави.

8 Повідомлення на дисплеї

Повідомлення на стартовому зображенні на дисплеї

Повідомлення	Причина/наслідок	Заходи, що вживаються
«Видаліть кавові відходи» / «Видаліть воду з піддону»	Контейнер для кавових відходів повний. / Піддон для збору залишкової води повний. Будь-який процес приготування неможливий.	▸ Очистіть контейнер для кавових відходів і піддон для збору залишкової води (див. Розділ 5 «Щоденна експлуатація - Операції з обслуговування»).
«Відсутній піддон»	Піддон для збору залишкової води встановлений неправильно або відсутній. Будь-який процес приготування неможливий.	▸ Встановіть піддон для збору залишкової води.
«Додайте кавові зерна»	Контейнер для кавових зерен порожній. Неможливо приготувати кавові напої; можна приготувати гарячу воду та молоко.	▸ Заповніть контейнер для кавових зерен (див. Розділ 3 «Підготовка та запуск в експлуатацію - Заповнення контейнера для кавових зерен»).
«Перевірити подачу води»	Сітчастий фільтр у стаціонарному підключенні до водопроводу з боку локальної системи засмітився.	▸ Перевірте та очистіть сітчастий фільтр.
	Запірний кран закритий.	▸ Відкрийте запірний кран.
	Поплавок бункера для води застряг.	▸ Видаліть вапняні відкладення солей зі стінок бункера для води
«Машина занадто нагріта»	Система занадто нагріта для запуску програми обслуговування.	▸ Зачекайте кілька хвилин до доти, доки система не охолоне або приготуйте порцію кавового напою чи гарячої води.

Повідомлення на панелі налаштувань

Повідомлення	Причина/наслідок	Заходи, що вживаються
Символ фільтра ❙ світиться червоним світлом. «Фільтр»	Ресурс змінного фільтра вичерпано.	‣ Замініть змінний фільтр CLARIS Pro Smart+ (див. Розділ 7 «Обслуговування – Встановлення/заміна фільтра»).
«Очищення»	Необхідно очистити кавомашину X10c.	‣ Виконайте очищення (див. Розділ 7 «Обслуговування – Очищення кавомашини»).
«Декальцинація»	Необхідно видалити вапняні відкладення солей у кавомашині X10c.	‣ Виконайте видалення вапняних відкладень солей (див. Розділ 7 «Обслуговування – Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині»).
«Очищення капучинатора»	Кавомашина X10c видає запит на очищення системи приготування молока.	‣ Виконайте очищення системи приготування молока (див. Розділ 7 «Обслуговування – Очищення системи приготування молока»).

9 Усунення несправностей

Повідомлення	Причина/наслідок	Заходи, що вживаються
Мало піни під час спінювання молока, або молоко розбризкується з комбінованого дозатора.	Забруднений комбінований дозатор.	‣ Очистіть систему приготування молока в комбінованому дозаторі (див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення системи приготування молока»). ‣ Розберіть і промийте комбінований дозатор (див. Розділ 7 «Обслуговування - Розбирання та промивання комбінованого дозатора»)
У процесі приготування кава подається з дозатора краплями.	Занадто дрібний помел кави, внаслідок чого засмічується система.	‣ Налаштуйте кавомолку на більший помел (див. Розділ 4 «Приготування - Регулювання кавомолки»).
	Можливо, неправильно налаштовано ступінь жорсткості води.	‣ Виконайте видалення вапняних відкладень солей (див. Розділ 7 «Обслуговування - Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині»).

Повідомлення	Причина/наслідок	Заходи, що вживаються
За контейнером для кавових відходів знаходиться суха мелена кава.	Використовувані кавові зерна призводять до більшого обсягу меленої кави (вище середнього).	‣ Зменшення ступеня міцності кави або встановлення більш дрібного ступеня помелу (див. Розділ 4 «Приготування напою»). - Узгодження налаштувань приготування напою»).
Подача пари з комбінованого дозатора не виконується або виконується у малій кількості. Вода або пара подається дуже тихо.	З'єднувальна деталь системи приготування молока в комбінованому дозаторі може бути забруднена залишками молока або частинками вапняних відкладень солей, які відкололися в процесі видалення вапняних відкладень солей.	‣ Зніміть кришку комбінованого дозатора в напрямку вперед. ‣ Витягніть систему приготування молока з комбінованого дозатора. ‣ Відгвинтіть чорну сполучну деталь за допомогою шестигранного отвору в ключі. ‣ Ретельно очистіть з'єднувальну деталь. ‣ Вручну пригвинтіть з'єднувальну деталь. ‣ Обережно затягніть її не більше ніж на чверть обороту за допомогою шестигранного отвору на ключі.
Кавомолка сильно шумить.	У кавомолці є сторонні предмети.	‣ Зверніться до служби технічної підтримки у Вашій країні (див. Розділ 12 «Контакти з компанією JURA / правова інформація»).
«ERROR 2» або «ERROR 5».	Якщо кавомашина тривалий час перебувала в умовах зниженої температури, з метою безпеки може заблокуватися функція нагрівання.	‣ Зачекайте доти, доки кавомашина не нагріється до кімнатної температури.
На дисплеї відображаються інші повідомлення «ERROR».	–	‣ Зверніться до служби технічної підтримки у Вашій країні (див. Розділ 12 «Контакти з компанією JURA / правова інформація»).

ℹ Якщо Ви не можете усунути несправності, зверніться до служби технічної підтримки у Вашій країні (див. Розділ 12 «Контакти з компанією JURA / правова інформація»).

10 Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог

Транспортування / осушення системи

Збережіть упаковку кавомашини X10c. Вона послужить захистом під час транспортування.

Щоб захистити кавомашину X10c від впливу морозу під час транспортування, необхідно осушити систему.

Умова: Відображається стартове зображення на дисплеї.

- Закрийте запірний кран з боку стаціонарної системи подачі води.
- Покладіть тканину під стаціонарне підключення до водопроводу в X10c.
- Зніміть металевий шланг зі стаціонарного підключення до водопроводу X10c і зберіть воду, що витікає, тканиною.
- Поставте ємність під комбінований дозатор.
- Натисніть і не відпускайте кнопку > **протягом 2 секунд,**
- щоб перейти до панелі налаштувань JURA Cockpit. Натисніть кнопку ⚙.
- Натисніть кнопку >, щоб перейти на сторінку ○●○.
- Натисніть кнопку «Осушення системи».
- Зніміть бункер для води і вилийте з нього воду.
- «Система осушується»
  Пара виходитиме з комбінованого дозатора доти, доки система не спорожниться.
  Кавомашина X10c вимкнена.
- Вставте порожній бункер для води в кавомашину.
- Покладіть тканину під стаціонарне підключення до водопроводу в X10c.
- Натисніть кнопку «Увімк./Вимк.» ⏻, щоб знову увімкнути кавомашину X10c. Залишки води капають зі стаціонарного підключення до водопроводу.
- Вимкніть кавомашину X10c за допомогою кнопки «Увімк./Вимк.» ⏻.

Утилізація

Утилізуйте старе обладнання відповідно до екологічних вимог.

Старе обладнання містить цінні матеріали, придатні для переробки та вторинного використання. З цієї причини утилізуйте старе обладнання за допомогою відповідних систем збирання відходів

11 Технічні дані

Напруга	220-240 В ~, 50 Гц
Потужність	1450 Вт
Умови навколишнього середовища	Вологість повітря Макс. 80 %. Температура навколишнього середовища 10-35 °C
Рівень гучності звуку	< 70 дБ
Тиск води в лінії подачі	мін. 0,1 МПа (1 бар)/25 °C макс. 1,0 МПа (10 бар)/25 °C
Знак відповідності	CE UK CA
Тиск насоса	статичний до 15 бар
Місткість бункера для води (без фільтра)	5 л (при експлуатації з бункером для води: приблизно 2,8 л)
Місткість контейнера для кавових зерен	500 г (опціонально можна збільшити до 1000 г)
Місткість контейнера для кавових відходів	макс. 40 порцій
Система приготування молока зі сполучною деталлю	HP3
Змінний дозатор молока	CX2
Довжина мережевого шнура	прибл. 1,2 м
	прибл. 13,2 кг
Розміри (Ш × В × Г)	37,3 × 47 × 46,1 см
Змінний фільтр CLARIS Pro Smart+ (технологія радіочастотної ідентифікації RFID)	Діапазон частот 13,56 МГц Макс. потужність передавання <1 мВт
JURA Wi-Fi Connect (з'єднання через Wi-Fi)	Діапазон частот 2,4 ГГц Макс. потужність передачі < 100 мВт
Тип JURA	780

Технічні дані стаціонарного підключення до водопроводу:	
Стаціонарне підключення до водопроводу	Зовнішня різьба G 3/8 дюйма
Підвідний трубопровід	Металевий шланг з накидною гайкою G 3/8 дюйма (шланг повинен відповідати чинним стандартам в країні експлуатації)

Вказівка для фахівця, який виконує перевірку (повторна перевірка згідно з DIN VDE 0701-0702): центральна точка заземлення (ЦТЗ) знаходиться на задній панелі кавомашини, в безпосередній близькості від місця підключення мережевого шнура.

12 Контакти з компанією JURA / правова інформація

Ваш сервісний центр, який співпрацює з компанією JURA

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten, Switzerland
Тел. +41 (0)62 38 98 233

- Додаткові контактні дані для Вашої країни див. на сайті **www.jura.com**.
- Якщо вам знадобиться допомога у поводженні з кавомашиною, дивіться довідкову інформацію на сайті в розділі **www.jura.com/service**.
- Ваша думка важлива для нас! Скористайтеся можливістю зв'язатися з нами на сайті **www.jura.com**.

Директиви

Кавомашина відповідає вимогам таких директив:

- 2006/42/ЄС - Директива з машинобудування;
- 2014/30/ЄС - Директива з електромагнітної сумісності;
- 2009/125/EG - Директива щодо енергоспоживання;
- 2011/65/ЄС - Директива щодо обмеження використання певних небезпечних речовин;
- 2014/53/ЄС - Директива щодо радіообладнання.

Технічні зміни

Детальну Декларацію відповідності нормативам ЄС для X10c можна прочитати на **jura.com/conformity**.

Права на технічні зміни зберігаються. У цьому посібнику з експлуатації використовуються стилізовані малюнки, які не відповідають оригінальному кольору кавомашини. Ваша кавомашина X10c може відрізнятися тими чи іншими деталями.